

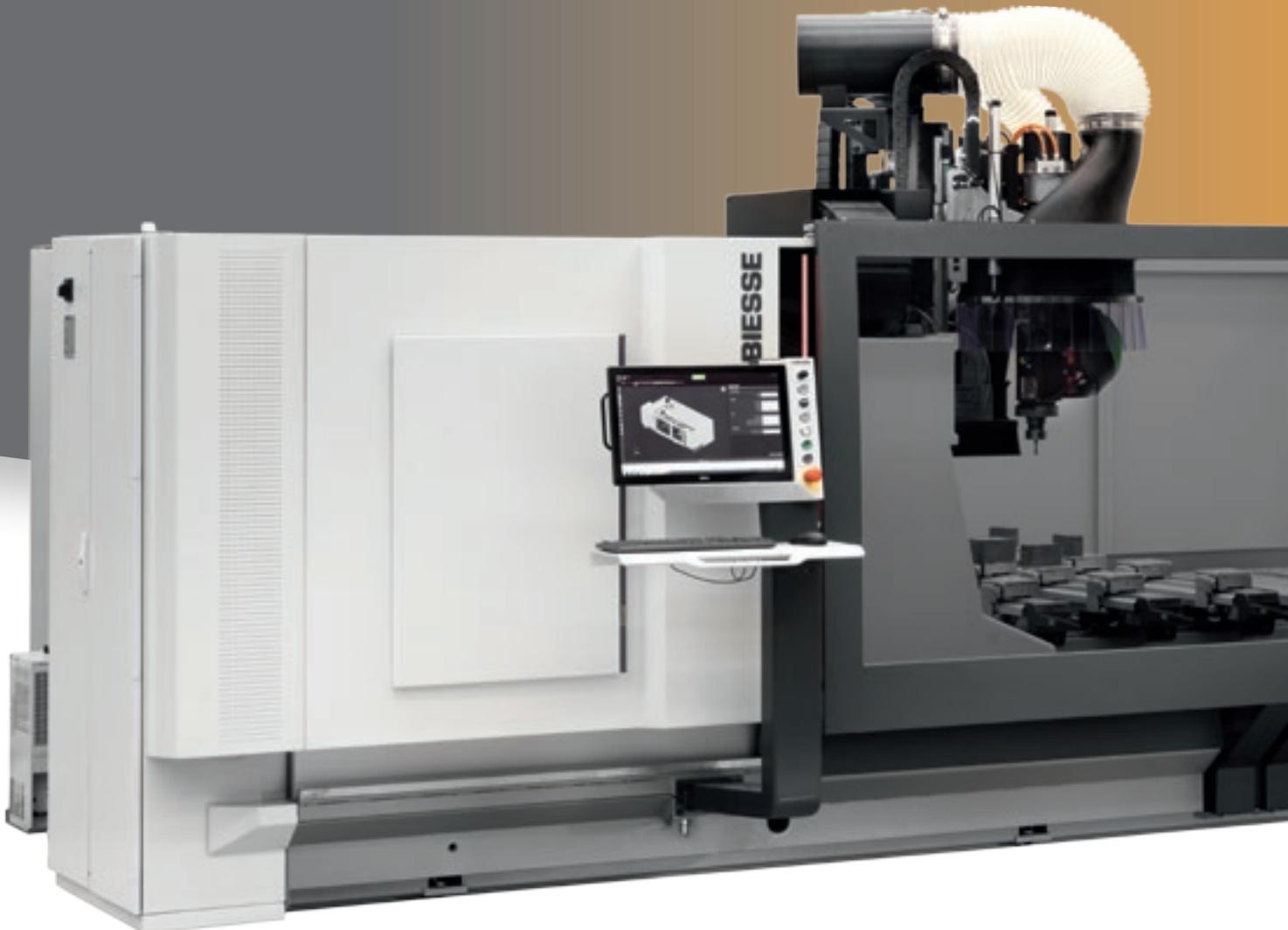
# ROV ER PLAST M5

CNC-GESTEUERTES  
BEARBEITUNGSZENTRUM



 **BIESSE**

# EINZIGARTIGE TECHNOLOGIE AM MARKT



## DER MARKT VERLANGT

eine Änderung bei den Produktionsverfahren, die es gestattet, die **größtmögliche Anzahl an Aufträgen anzunehmen**. Dabei müssen hohe Qualitätsstandards und die **kundenspezifische Konfiguration der Produkte mit schnellen und sicheren Lieferzeiten** gewahrt und die Ansprüche der hoch automatisierten Industrie erfüllt werden.

## BIESSE ANTWORTET

mit **technologischen** und innovativen Lösungen für die Bearbeitung technologischer Werkstoffe. **Rover Plast M5** ist das **Bebearbeitungszentrum** für die Herstellung von besonderen und einzigartigen Produkten, **komplexen Formen** und Designobjekten, bei dem kein Bedarf an weiteren Zwischenschritten besteht. Eine in ihrer Art einzigartige Technologie, die darauf ausgelegt ist, flexible Fertigbearbeitungen auszuführen und Kunststoff- oder Holzformen herzustellen.



## **ROVER** PLAST M5

- AUF DEM MARKT EINZIGARTIGER WERKSTÜCKDURCHSATZ
- FLEXIBILITÄT DES ARBEITSBEREICHS ZUM EINSpanNEN VON ELEMENTEN MIT KOMPLEXEN FORMEN
- BESTE SICHT AUF DEN ARBEITSBEREICH BEI ABSOLUTER SICHERHEIT
- ERGONOMISCH UND KOMPAKT

# AUF DEM MARKT EINZIGARTIGER WERKSTÜCKDURCHSATZ

Auf die Maschine können Werkstücke mit einer Höhe von bis zu 536 mm geladen werden.



**BIESSE BIETET TECHNOLOGISCHE LÖSUNGEN FÜR DIE BEARBEITUNG VON PRODUKTEN FÜR DIE BEREICHE VERPACKUNG, VISUELLE KOMMUNIKATION, BAUWESEN UND INDUSTRIE MITTELS BEARBEITUNG VON SCHAUMSTOFFEN UND KOMPAKTEN KUNSTSTOFFEN, VERBUNDMATERIALIEN UND KARTONAGEN.**



Erhältlich auch mit Hochleistungs-Elektrospindel mit 5 interpolierenden Achsen und 36000 Umd/min.

**Air Jet-Systeme und Ionisierung.** Spezielle Einheiten für die Kunststoffbearbeitung, um eine hohe Bearbeitungsqualität zu gewährleisten.



**DIE ELEKTROSPINDELN WERDEN FÜR BIESSE VON HSD, DEM WELTMARKTFÜHRER IM BEREICH DER MECHATRONIK, ENTWICKELT UND HERGESTELLT.**

# FLEXIBILITÄT DES ARBEITSBEREICHS ZUM EINSPANNEN VON ELEMENTEN MIT KOMPLEXEN FORMEN

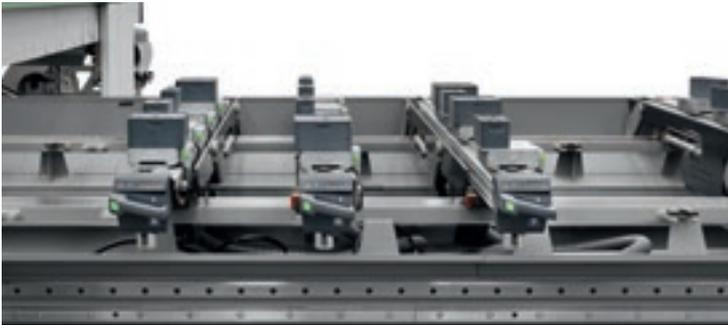
Der Maschinenaufbau ist ausgesprochen robust und wurde mit den modernsten Berechnungs- und Planungswerkzeugen dimensioniert.



Extreme Flexibilität der Maschine mit Möglichkeit der Konfiguration basierend auf den Bearbeitungstypen.

3 mögliche Lösungen:

- ▶ 4 oder 6 ATS-Ebenen mit SA (Set Up Assistance).
- ▶ 4 UFT-Ebenen (Universal Flat Table).
- ▶ gemischte Lösung mit 3 ATS-Ebenen und 2 UFT-Ebenen.



**SA-Option** (Set Up Assistance). Die Arbeitsfläche mit unterstützter Positionierung empfiehlt dem Bediener, wie er das zu bearbeitende Werkstück anordnen soll (indem die Position der Arbeitsflächen und die Einspannsysteme angegeben werden).



**System zum Einspannen des Werkstücks.**



**UFT-Ebenen** (Universal Flat Table) aus Aluminium zur mechanischen Befestigung der Gewindebohrungen zum Einspannen der Werkstücke oder der Schablonen.

# 5 AXCH SEN

## BENUTZERFREUNDLICHE TECHNOLOGIE

Die Spitzentechnologie der weltweit am meisten verkauften Bearbeitungszentren entspricht den Bedürfnissen aller, die neue Werkstoffe bearbeiten.

Die 5-Achsen-Arbeitseinheit mit Elektrospindel von HSD mit 7,5 kW bis 13 kW Leistung und endloser 360°-Drehung auf der Vertikal- und Horizontalachse ermöglicht die Bearbeitung von Werkstücken mit komplexen Formen und garantiert dabei Qualität, Präzision und dauerhafte Zuverlässigkeit.



# BESSERE SICHT BEI ABSOLUTER SICHERHEIT

Die Kabine garantiert dem Bediener das Beobachten der Bearbeitungen unter vollkommen sicheren Bedingungen und gestattet ihm beste Sicht auf das zu bearbeitende Werkstück.



# KOMPAKT UND ERGONOMISCH



Die Maschine kann mit geschlossener Kabine konfiguriert werden und garantiert so höchsten Schutz vor Staub und größte Sauberkeit und Sicherheit des Arbeitsplatzes.

**GESAMTHÖHE 2640 MM**



# ROVER PLAST M5

## EXKLUSIVE TECHNOLOGIE

Eine in ihrer Art einzigartige Arbeitsfläche zum Bearbeiten von Elementen mit besonders komplexen dreidimensionalen Formen.

Die Flexibilität der Konfiguration der Arbeitsfläche der **ROVER PLAST M5** gestattet das Bearbeiten von Elementen bis zu einer Höhe von 536 mm. Da sie kundenspezifisch anpassbar ist, können sämtliche Ausrüstungen geladen werden. **ROVER PLAST M5** ist extrem kompakt und bietet allerhöchste Leistungen: ein Arbeitsbereich von 3200x1600x536 mm auf einem Raum von 6440x2825x2640, alles inbegriffen, ohne weitere Elemente.



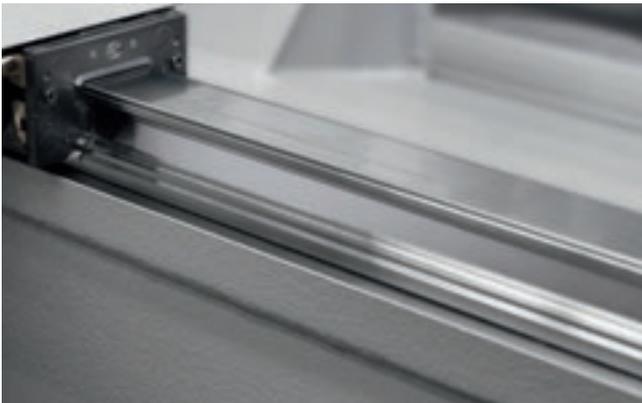
# SPEZIELLE LÖSUNGEN FÜR PERFEKTE ENDBEARBEITUNGEN



Das Hauptaugenmerk gilt den Ansaug- und Späne- und Staubbeseitigungssystemen, um höchste Qualität des Finishes des bearbeiteten Werkstoffs zu garantieren.



**Motorisiertes Förderband** zum Abtransport von Spänen und Bearbeitungsabfällen.



Die Abdeckung der **linearen Führungen** der X-Achsen mittels Schutzfolie und Einführung zusätzlicher Staubschutzsets auf den Gleitschuhen der Schlitten gestattet einen optimalen Schutz.



Die Kabelschleppketten der Achsen Y, X und Z werden in geschlossener Ausführung geliefert, die besonders nützlich ist, wenn Werkstoffe mit hohem Abrieb bearbeitet werden.

# EINFACHE UND SCHNELLE BESTÜCKUNG

ROVER PLAST M5 wurde dazu entwickelt, die Bestückung der Maschine und die Wartungsvorgänge so weit wie möglich zu erleichtern.



1 Revolvermagazin mit 16 von der Stirnseite leicht zugänglichen Standardpositionen, eine zweite Magazinoption mit 16 Positionen für insgesamt 32 Plätze.



Die Schalttafel im Inneren der Maschine garantiert minimale Abmessungen und mühelosen Zugang während der Wartungseingriffe.

# SPITZENTECHNOLOGIE WIRD GREIFBAR



## BPAD

WLAN-Steuerkonsole für die Durchführung der Hauptfunktionen in den Vorbereitungsphasen des Arbeitsbereichs, der Bestückung der Arbeitsgruppen und der Werkzeughaltermagazine.

bPad ist ein dank der Kamera- und Barcode-Lesegerät-Funktionen wichtiges Instrument zur Unterstützung des Fernkundendienstes.



## BTOUCH

Neuer 21,5"-Touchscreen, mit dem alle über die Maus und die Tastatur gesteuerten Funktionen ausgeführt werden können, so dass die direkte Interaktivität zwischen Benutzer und Gerät garantiert wird. Perfekt integriert in die Schnittstelle der bSuite 3.0 (und spätere Versionen), die für den taktilen Gebrauch optimiert wurde, nutzt er die Funktionen der in der Maschine installierten Biesse Software auf höchst einfache Art und Weise.

**BPAD UND BTOUCH SIND OPTIONEN, DIE AUCH NACH DEM KAUF ERWORBEN WERDEN KÖNNEN, UM DIE FUNKTIONEN UND DEN EINSATZ DER VERFÜGBAREN TECHNOLOGIE ZU VERBESSERN.**

# BEREIT FÜR DIE INDUSTRIE 4.0

Industrie 4.0 steht für Produkte, die in der Lage sind, bei über intelligente Netzwerke verbundenen Produktionsverfahren unabhängig miteinander zu kommunizieren und zu interagieren.



Das Engagement von Biesse besteht darin, die Werke unserer Kunden in Real-time Factories zu verwandeln, die gerüstet sind, das Digital manufacturing zu garantieren. Intelligente Maschinen und Softwarepakete werden zu unverzichtbaren Instrumenten, die die tägliche Arbeit derjenigen erleichtern, die technologische und andere Werkstoffen verarbeiten.



INDUSTRY 4.0 READY

# SPITZENTECHNOLOGIE WIRD ERSCHWINGLICH UND INTUITIV

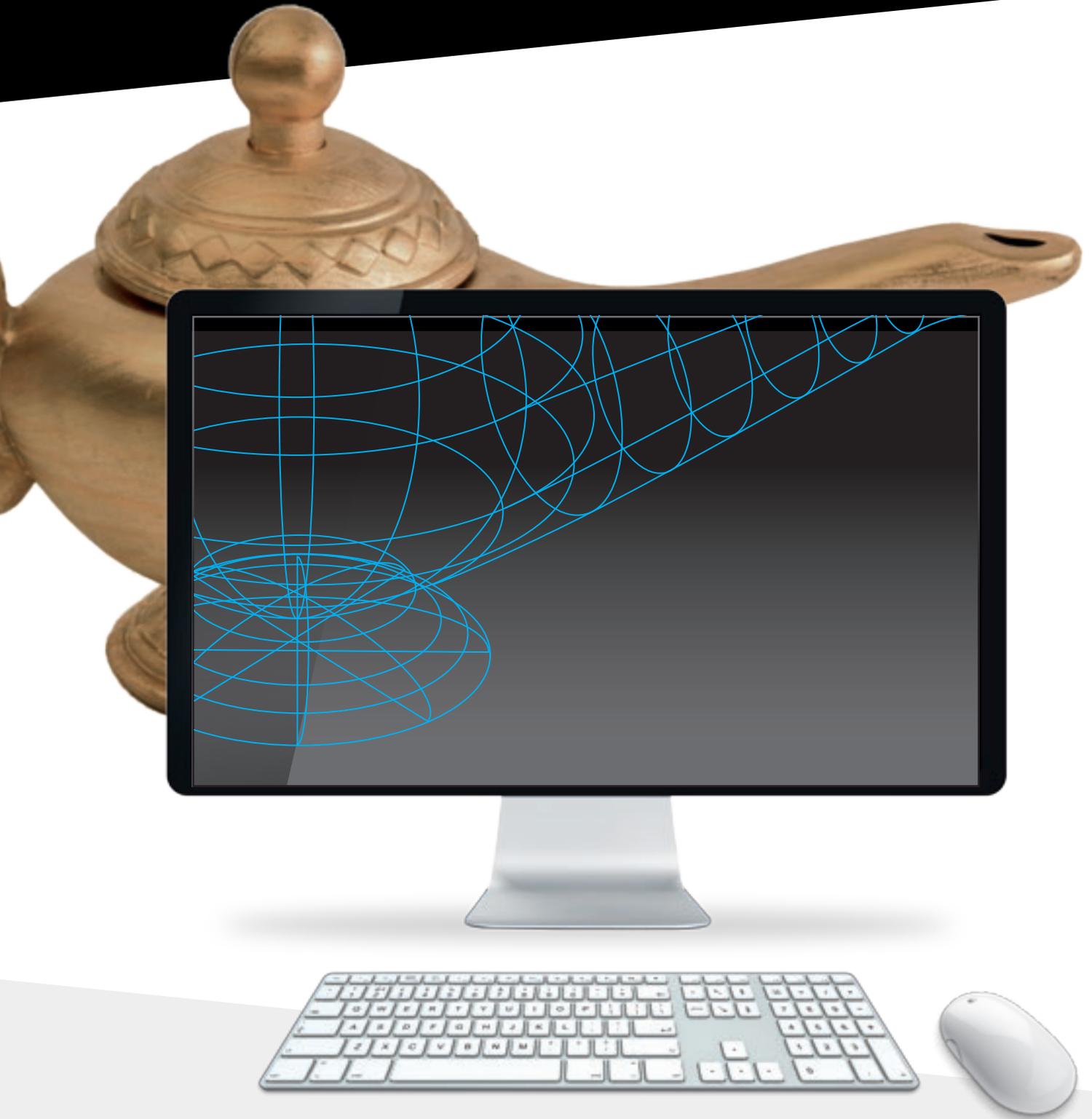


**BSOLID IST EINE CAD/CAM 3D-SOFTWARE, DIE ES MIT EINER EINZIGEN PLATTFORM ERMÖGLICHT, ALLE ARTEN VON BEARBEITUNGEN DURCHZUFÜHREN, DANK DER FÜR VERTIKALE MODULE REALISIERTEN, SPEZIFISCHEN MODULE.**

- ▶ Planung mit wenigen Klicks und ohne Einschränkungen.
- ▶ Simulation der Bearbeitungsabläufe für eine Vorschau auf das gefertigte Werkstück und bessere Anleitung bei der Gestaltung.
- ▶ Fertigung eines virtuellen Prototyps des Werkstücks, wobei Kollisionen vorausgesehen werden und die Maschine optimal eingesetzt wird.



BSOLID



# SOPHIA

MEHRWERT DURCH DIE MASCHINEN



**SOPHIA IST DIE IOT-PLATTFORM VON BIESSE, DIE DEN KUNDEN ZU EINER GROSSEN VIELFALT AN LEISTUNGEN VERHILFT, UM DIE ARBEIT ZU VEREINFACHEN UND RATIONELL ZU VERWALTEN.**

**SIE BASIERT AUF DER MÖGLICHKEIT INFORMATIONEN UND DATEN ÜBER DIE VERWENDETEN TECHNOLOGIEN IN ECHTZEIT ZU ÜBERMITTELN, UM DIE LEISTUNG UND PRODUKTIVITÄT DER MASCHINEN UND ANLAGEN ZU OPTIMIEREN. SIE BESTEHT AUS ZWEI BEREICHEN: IOT UND PARTS.**

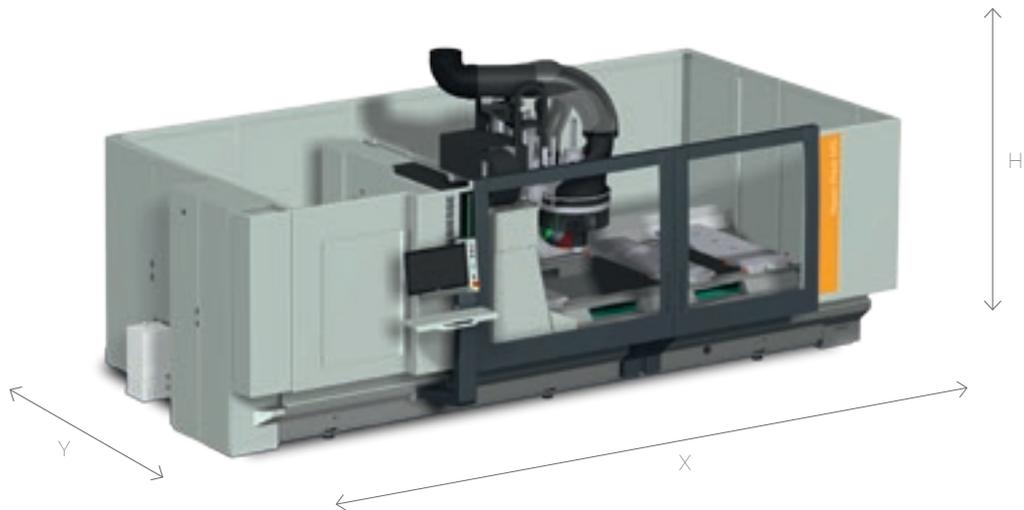
- KÜRZERE PRODUKTIONSZEITEN
- KOSTENSENKUNG
- WENIGER MASCHINENSTILLSTÄNDE
- OPTIMIERUNG DES PRODUKTIONSPROZESSES
- MEHR PRODUKTIVITÄT
- MAXIMALE QUALITÄT DER TÄGLICHEN ARBEIT

Dank der **IoT**-Funktionen hat der Benutzer mit der Ferndiagnose, der Analyse der Maschinenstillstände und der Störungsvorbeugung maximale Einsicht in die spezifischen Leistungen der Maschinen.

**PARTS** ist das neue Web-Portal für Ersatzteile, das unseren Kunden die Möglichkeit gibt, über einen persönlichen Account durch alle Informationen in Bezug auf die getätigten Käufe zu navigieren, Ersatzteile online zu erwerben und die Abwicklung zu verfolgen.

# TECHNISCHE DATEN

Rover Plast M5 findet auf extrem kleinen Raum Platz.



## Bearbeitungsbereiche

X	Y	Z
mm	mm	mm
3200	1600	358 - 536

## Platzbedarf

X	Y	Z
mm	mm	mm
6440	2825	2640

Achsendrehzahl X/Y/Z	m/min	80 / 80 / 20
Vektorgeschwindigkeit	m/min	100

Technische Daten und Abbildungen sind nicht verbindlich. Einige Fotos können Maschinen mit Sonderausstattungen enthalten. Biesse Spa behält sich das Recht vor, etwaige Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

A-bewerteter Oberflächen-Schalldruckpegel (Lp<sub>fA</sub>) während der Bearbeitung am Bedienerplatz bei einer Maschine mit Drehschieberpumpen Lp<sub>fA</sub>=83dB(A) LwA=106dB(A) A-bewerteter Schalldruckpegel (Lp<sub>fA</sub>) am Bedienerplatz und Schalleistungspegel (LwA) während der Bearbeitung bei einer Maschine mit Klauenpumpen LwA=83dB(A) LwA=106dB(A) Messunsicherheit K dB(A) 4.

Die Messung erfolgte unter Einhaltung der Normen UNI EN 848-3:2007, UNI EN ISO 3746: 2009 (Schalleistung) und UNI EN ISO 11202: 2009 (Schalldruck am Bedienerplatz) mit Plattendurchlauf. Die angegebenen Geräuschwerte sind Emissionspegel und daher nicht unbedingt sichere Pegel beim Betrieb. Obwohl ein gewisses Verhältnis zwischen Emissionspegeln und Aussetzungspegeln besteht, kann dieses nicht zuverlässig dazu verwendet werden, um festzulegen, ob weitere Schutzmaßnahmen erforderlich sind oder nicht. Die Faktoren, die den Pegel bestimmen, dem die Arbeitskräfte ausgesetzt sind, umfassen die Dauer der Aussetzung, die Eigenschaften des Arbeitsraums sowie weitere Staub- und Lärmquellen, wie zum Beispiel die Anzahl der Maschinen und weitere Arbeitsvorgänge in der Nähe. In jedem Fall gestatten diese Informationen dem Maschinennutzer eine bessere Gefahren- und Risikobewertung.

# MADE WITH BIESSE

## BIESSES TECHNOLOGIE IM ZEICHEN DER KREATIVITÄT VON ACTION GIROMARI

Action Giromari ist eine Kreativwerkstatt, die seit über 20 Jahren im Bereich der Lasergravur und -beschriftung tätig ist. Entstanden in einer Zeit, in der die Globalisierung und, unter bestimmten Aspekten, die Zertifizierung der Produktion die Kultur und Wirtschaft weltweit geprägt hat, wendet sich das Unternehmen an den Markt mit dem Bestreben, den persönlichen ästhetischen Ausdruck der Kreativen, Planer und Unternehmen zu bewahren und aufzuwerten. Die Haupteigenschaft, die das Unternehmen auszeichnet, ist die Fähigkeit jeden Materialtyp zu bearbeiten.

“Wir beschränken uns in unserer Produktion nicht auf eine spezifische Produktkategorie, denn durch die Vielfalt an Materialien, die wir über unsere unterschiedlichsten Technologien bearbeiten, gelingt es uns jedes Projekt maßgeschneidert anzufertigen, ob in limitierter Stückzahl oder serienmäßig. Wir erzeu-

gen Lösungen für Ausstellungen, Schilder, Produkte für das Branding und alles, was in den Bereich der visuellen Kommunikation fällt. Aber auch maßgeschneiderte Verkleidungen, Tresen und Einrichtungsergänzungen für Geschäftsräume. Wir arbeiten auch mit vielen Architekten zusammen, die uns ihre Designprojekte unterbreiten. Unsere Kunden ersuchen uns hauptsächlich um die Planung und Umsetzung von Lösungen und Produkten, die ihre eigene Unternehmensidentität zum Ausdruck bringen und sich vom Markt durch Design und Kreativität abheben“ erklärt Raffaele Bastianoni, der Inhaber des Unternehmens.

Action Giromari steuert betriebsintern alle Produktionsphasen, von der Erstellung des Prototyps und der technischen Gestaltung bis zur Verpackung und kontrolliert direkt jeden einzelnen Schritt. Die CNC-gesteuerten Technologien, über die Action Giromari verfügt, ermöglichen das Schneiden, Fräsen, Ritzen und die formgebende Bearbeitung

der Werkstücke. Die späteren Phasen (zusammenbauen, verkleben...) bis zur Endbearbeitung erfolgen ausnahmslos manuell.

“Die Biesse Technologie ist ein Schlüsselement, um unsere Vielseitigkeit und Fähigkeit maßgeschneiderte Lösungen anzubieten, noch weiter zu verstärken.. Dank der neuen Rover Plast M5, die wir im Mai 2016 gekauft haben, gelingt es uns nämlich die Produktion komplexer geometrischer Formen, Volumen und dreidimensionaler Gegenstände weiter zu erhöhen: einzigartige Produkte mit einem großen Marktwert. Als wir uns beim Kauf für eine neue CNC-gesteuerte Fräse für Biesse entschieden haben, ein italienisches Unternehmen, das uns dank großem Know how höchste Zuverlässigkeit und Garantie bieten kann, waren wir nicht nur an der Maschine interessiert, sondern wir wollten eine echte Partnerschaft eingehen.

Wir erachten Biesse als Partner für die technologische Weiterentwicklung von Giromari“ meint Bastianoni abschließend.



[ACTIONGIROMARI.IT](http://ACTIONGIROMARI.IT)

# SERV ICE & PARTS

Direkte und umgehende Koordinierung von Kundendienst und Ersatzteil-Abteilung bei Serviceanfragen. Unterstützung der Kunden durch speziell beauftragtes Personal von Biesse in der Niederlassung und/oder beim Kunden.

## BIESSE SERVICE

- ▣ Installation und Start-up von Maschinen und Anlagen.
- ▣ Schulungszentrum für die Ausbildung der Field Biesse-Techniker, der Filialen, der Händler und direkt bei den Kunden.
- ▣ Überholung, Upgrade, Reparatur, Wartung.
- ▣ Troubleshooting und Ferndiagnose.
- ▣ Upgrade der Software.

**500**

Biesse Field Techniker in Italien und weltweit.

**50**

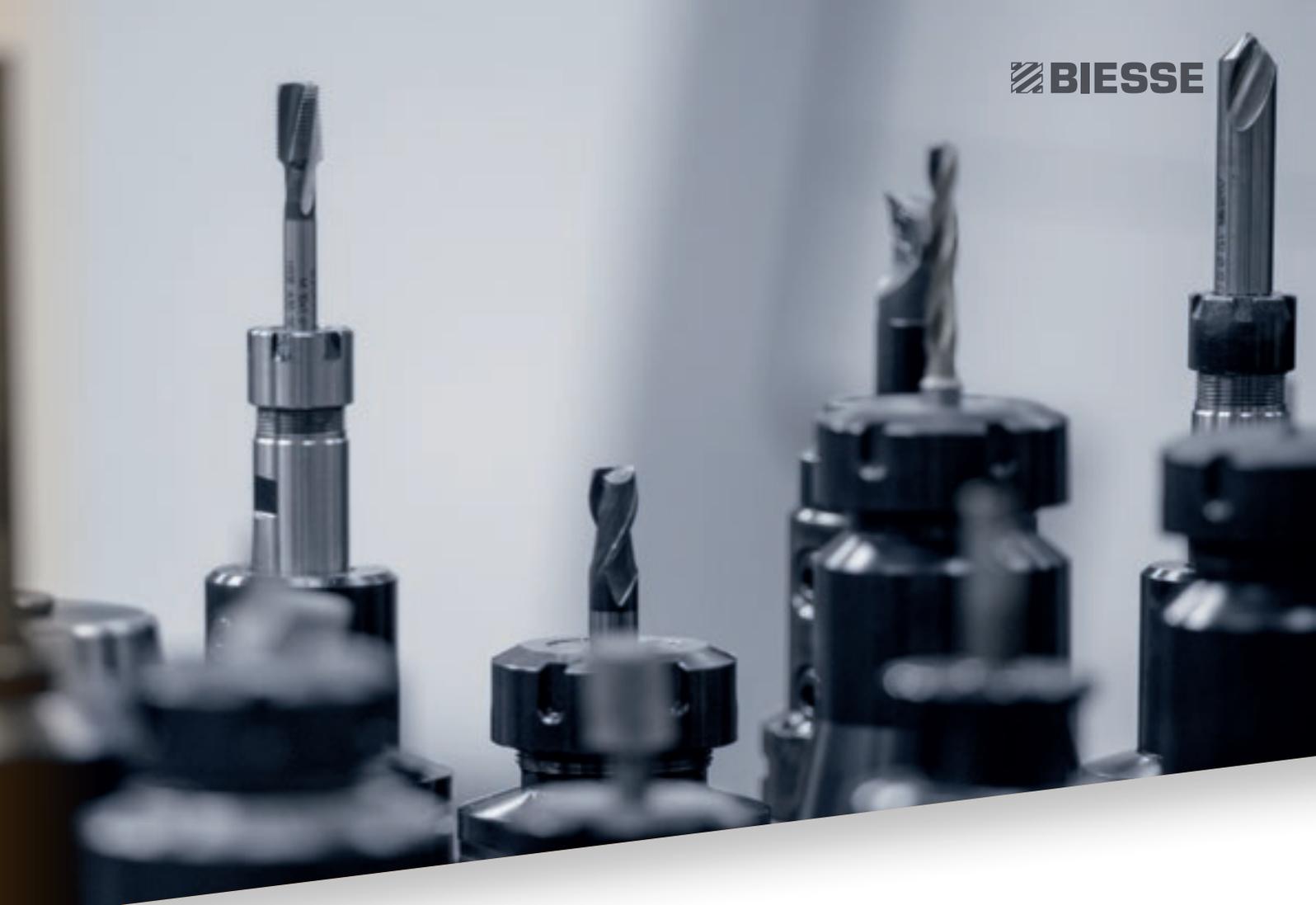
Biesse Techniker arbeiten in Tele-Service.

**550**

zertifizierte Servicetechniker für Händler.

**120**

mehrsprachige Fortbildungskurse jedes Jahr.

A close-up photograph of several metal drill bits and tool components, arranged in a row. The focus is on the sharp, metallic tips of the tools, with a blurred background.

Die Biesse Gruppe fördert, pflegt und entwickelt direkte und konstruktive Beziehungen mit dem Kunden, um seine Anforderungen besser zu verstehen, und um die Produkte und den Aftersales-Service zu verbessern. Dazu hat Biesse zwei spezielle Bereiche eingerichtet: Biesse Service und Biesse Parts. Sie nutzt dazu ein globales Netzwerk und ein hochspezialisiertes Team und bietet überall auf der Welt Kundendienst und Ersatzteile für Maschinen und Komponenten Onsite und Online rund um die Uhr und 7 Tage in der Woche an.

## BIESSE PARTS

- Original-Biesse-Ersatzteile und individuell auf das Maschinenmodell abgestimmte Ersatzteilkits.
- Unterstützung bei der Identifizierung des Ersatzteils.
- Vertretungen der Kurierdienste DHL, UPS und GLS im Ersatzteillager von Biesse und mehrere Abholungen täglich.
- Optimierte Bearbeitungszeiten dank des globalen und weitverzweigten Verteilungsnetzes mit dezentralen und automatisierten Lagern.

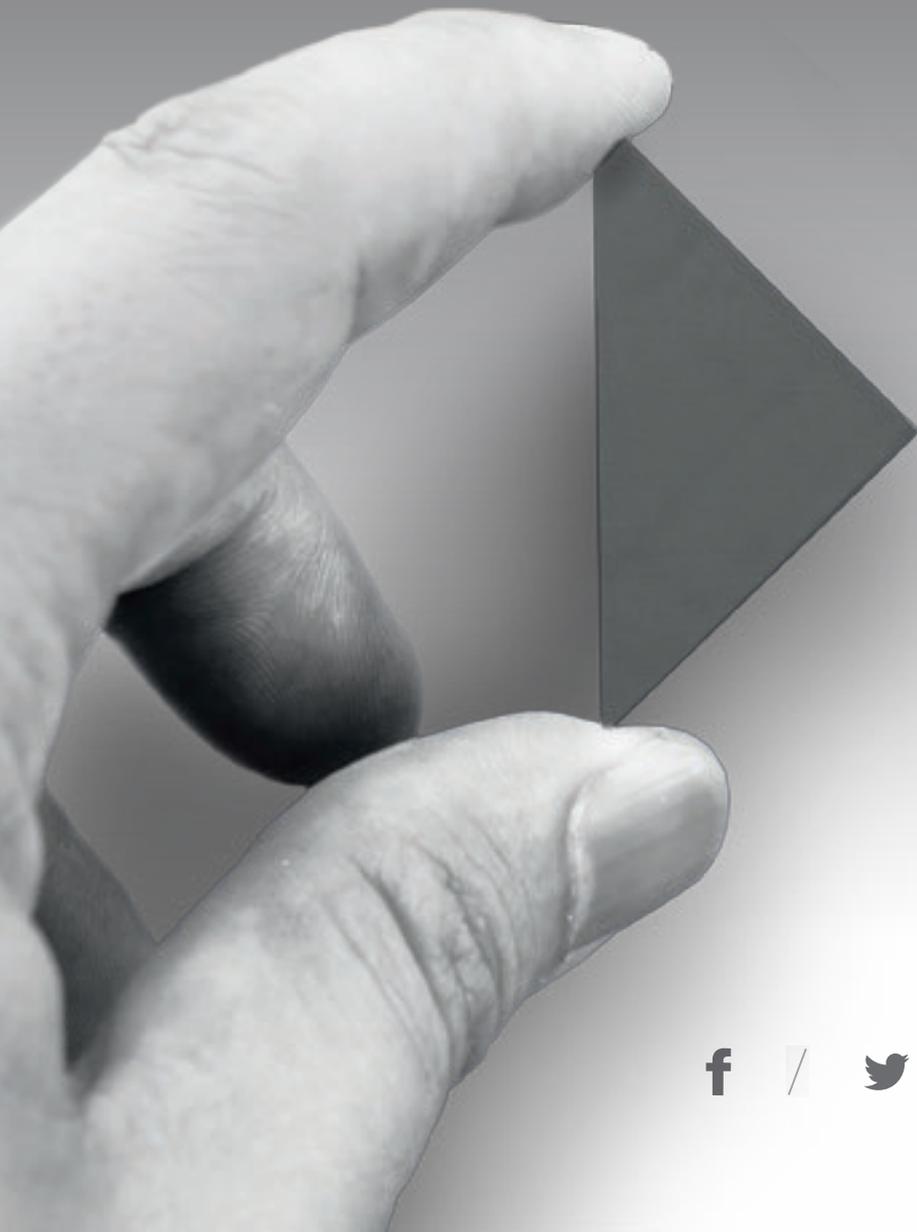
**92%**  
der Bestellungen bei Maschinenstillstand innerhalb 24 Stunden bearbeitet.

**96%**  
der Bestellungen innerhalb des angegebenen Datums bearbeitet.

**100**  
für die Ersatzteile zuständige Angestellte in Italien und weltweit.

**500**  
täglich abgewickelte Bestellungen.

# LIVE THE EXPERIENCE



BIESSEGROUP.COM



E



Vernetzte Technologien und optimaler Service für maximale Effizienz und Produktivität, die dem Kunden neue Möglichkeiten eröffnen.

**ERLEBEN SIE DIE  
ERFAHRUNG DER BIESSE  
GROUP AUF UNSEREM  
INTERNATIONALEN  
CAMPUS.**

 **BIESSEGROUP**

